



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 19/24

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Bau eines Sozialzentrums in der Gemeinde Toblach: Zweckbindung des Restes der höheren Ausgabe zu Lasten der Gemeinde Innichen

OGGETTO:

Costruzione di un centro sociale nel Comune di Dobbiaco: Impegno del residuo della maggiore spesa a carico del Comune di San Candido

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

18.01.2024 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

VORAUSGESCHICKT, dass in der Gemeinde Toblach der Bau eines Sozialzentrums, bestehend aus geschützter Werkstatt, Wohngemeinschaft mit betreutem Wohnen für Menschen mit Behinderung, Tagespflegeheim und Einrichtung für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren, geplant ist;

NACH EINSICHTNAHME in das diesbezügliche Ausführungsprojekt vom 01.12.2021, verfasst vom Architekturbüro stifter + bachmann mit Sitz in Pfalzen, Bachla Nr. 5, aus welchem hervorgeht, dass sich für die Durchführung der gegenständlichen Arbeiten eine Gesamtausgabe von € 11.373.219,83, davon € 9.170.034,42 für Bauleistungen und € 2.203.185,41 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 30/21 vom 28.07.2021, mit welchem der Gemeinderat von Innichen grundsätzliche beschlossen hat, sich gemeinsam mit den Gemeinden Sexten und Toblach am Vorhaben, beschränkt auf das Tagespflegeheim und die Einrichtung für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren, zu beteiligen;

NACH EINSICHTNAHME in die zwischen den beteiligten Gemeinden abgeschlossene diesbezügliche Vereinbarung vom 13.12.2021, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48/21 vom 19.10.2021;

GESEHEN, dass sich die Kosten des Tagespflegeheims und der Einrichtung für betreutes/begleitetes Wohnen auf € 3.920.348,88 belaufen, wovon 1.765.600,00 durch Landesbeiträge finanziert sind;

GESEHEN, dass die Differenz von € 2.154.748,88 nach folgendem Schlüssel unter den Gemeinden aufgeteilt wird:

- Gemeinde Toblach (444,445/1000): 957.667,88;
- Gemeinde Innichen (370,370/1000): 798.054,00;
- Gemeinde Sexten (185,185/1000):

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che nel Comune di Dobbiaco è prevista la costruzione di un centro sociale, composto da laboratorio protetto, comunità alloggio assistita a disposizione di persone con ridotte o impedito capacità motorie o sensoriali, centro di assistenza diurna e struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani;

VISTO il relativo progetto esecutivo del medesimo dell'01.12.2021, redatto dallo studio di architettura stifter + bachmann, con studio in Falzes, Bachla n. 5, dal quale risulta che per l'esecuzione dei lavori in oggetto si rende necessaria la spesa complessiva di € 11.373.219,83, di cui € 9.170.034,42 per prestazioni edili e € 2.203.185,41 per somme a disposizione dell'amministrazione;

VISTO l'atto n. 30/21 del 28.07.2021, con il quale il consiglio comunale di San Candido ha deliberato in linea di massima di partecipare insieme ai Comuni di Sesto e Dobbiaco al progetto, limitatamente al centro di assistenza diurna e alla struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani;

VISTA la relativa convenzione del 13.12.2021, stipulata tra i comuni interessati, approvata con deliberazione del consiglio comunale n. 48/21 del 19.10.2021;

VISTO che i costi per il centro di assistenza diurna e la struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani ammontano a € 3.920.348,88, di cui 1.765.600,00 sono finanziati con contributi provinciali;

VISTO che la differenza di € 2.154.748,88 viene suddivisa tra i comuni secondo la seguente chiave:

- Comune di Dobbiaco (444,445/1000): € 957.667,88;
- Comune di San Candido (370,370/1000): € 798.054,00;
- Comune di Sesto (185,185/1000): €

399.027,00.

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 126/22 vom 03.03.2022, mit welchem das gegenständliche Ausführungsprojekt in verwaltungsmäßiger Hinsicht genehmigt und die Verpflichtung der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Ausgabe von € 798.054,00 eingegangen worden ist;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Gemeinde Toblach vom 25.05.2023, dass die Ausschreibung der Hauptarbeiten für das gegenständliche Bauvorhaben leer ausgegangen ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass für die Neuausschreibung die Richtpreisverzeichnisse 2022-bis angewendet werden mussten, wodurch eine erhebliche Steigerung der Kosten erwartet wurde;

NACH EINSICHTNAHME in die Maßnahme des Gemeindeausschusses Nr. 269/23 vom 18.05.2023, mit welcher vorsorglich beschlossen worden ist, bis zur Preisanpassung die Verpflichtung eines weiteren Betrages von € 110.000,00 zur Deckung der erwarteten Mehrkosten einzugehen;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Gemeinde Toblach vom 07.09.2023, aus welchem hervorgeht, dass sich die Mehrkosten zu Lasten der drei Gemeinden auf € 709.155,04, davon € 262.649,75 zu Lasten der Gemeinde Innichen, belaufen;

NACH DAFÜRHALTEN, für die Verpflichtung des Differenzbetrages von € 152.649,75 (= € 262.649,75 - € 110.000,00) sorgen zu müssen;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die program-

399.027,00.

ESAUURITA la discussione;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 126/22 del 03.03.2022, con la quale è stato approvato in senso amministrativo il presente progetto esecutivo ed è stato assunto l'impegno della spesa di € 798.054,00 a carico del Comune di San Candido;

VISTA la comunicazione del Comune di Dobbiaco del 25.05.2023, che la gara d'appalto dei lavori principali per l'opera in oggetto è andata deserta;

RILEVATO che per il riappalto si è reso necessario applicare i prezzari 2022-bis, che comportavano un notevole aumento da cui si è aspettato un aumento significativo dei costi;

VISTO l'atto della giunta comunale n. 269/23 del 18.05.2023, con il quale è stato deliberato n via cautelare di assumere, nelle more dell'adeguamento dei prezzi, l'impegno di un ulteriore importo di € 110.000,00 a copertura dei maggiori costi attesi;

VISTA la comunicazione del Comune di Dobbiaco in data 07.09.2023, dalla quale risulta che i maggiori costi a carico dei tre Comuni ammontano a € 709.155,04, di cui € 262.649,75 a carico del Comune di San Candido;

RITENUTO dover provvedere all'impegno della differenza di € 152.649,75 (= € 262.649,75 - € 110.000,00);

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, at-

matischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von € 152.649,75, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, wie folgt bestritten wird:

€ 100.000,00 mit den Einnahmen aus den Erschließungsbeiträgen;

€ 52.649,75 mit den Einnahmen aus der Baukostenabgabe.

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

y01Mw7qYJtPNaarxmiEoQsbwzSNDEWJZ41NFwFvkmjw=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

SiNumX0kLbosNeB4yOy1IKcdoy6CdrG9VIDCE+xH2lw=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. einen weiteren Betrag von € 152.649,75 zur Bestreitung der beim Bau des Sozialzentrums in der Gemeinde Toblach wegen der Pflicht zur Anwendung der Richtpreisverzeichnis-

tuativen del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 del 11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di € 152.649,75, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte nel modo seguente:

€ 100.000,00 con le entrate dai contributi di urbanizzazione;

€ 52.649,75 con le entrate dagli oneri di costruzione.

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di destinare un ulteriore importo di € 152.649,75 a copertura dei maggiori costi sostenuti per la realizzazione del centro sociale nel comune di Dobbiaco a causa dell'obbligo di ap-

se 2022-bis entstandenen Mehrkosten zweckzubestimmen;

plicazione dei prezzari 2022-bis;

2. die Zahlungen zu Gunsten der Gemeinde Toblach als Bauherr und federführende Gemeinde im Sinne der Vereinbarung vom 13.12.2021, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48/21 vom 19.10.2021, zu tätigen;
3. die Gesamtausgabe von € 152.649,75, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

2. di effettuare i pagamenti a favore del Comune di Dobbiaco quale committente e comune capofila secondo la convenzione del 13.12.2021, approvata con deliberazione del consiglio comunale n. 48/21 del 19.10.2021;
3. di imputare la spesa totale di € 152.649,75, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Senioren	Programm 03 Programma	Interventi per gli anziani
	Titel 2 Titolo	
Kapitalzuweisung an die Gemeinde Toblach für den Bau des Sozialzentrums	Kapitel 12032.0310200 0 capitolo	Trasferimento in conto capitale al Comune di Dobbiaco per la costruzione del centro sociale
Investitionsbeiträge an Gemeinden	Ebene 5. Livello U.2.03.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni
Grundlage	152.649,75 €	Imponibile
Gesamtsumme	152.649,75 €	Totale
2024	152.649,75 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

4. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
5. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzube-

4. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
5. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005,

wahren.

n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
